

THE  
SENATE OF PAKISTAN  
**DEBATES**  
OFFICIAL REPORT

Friday April 29, 1977

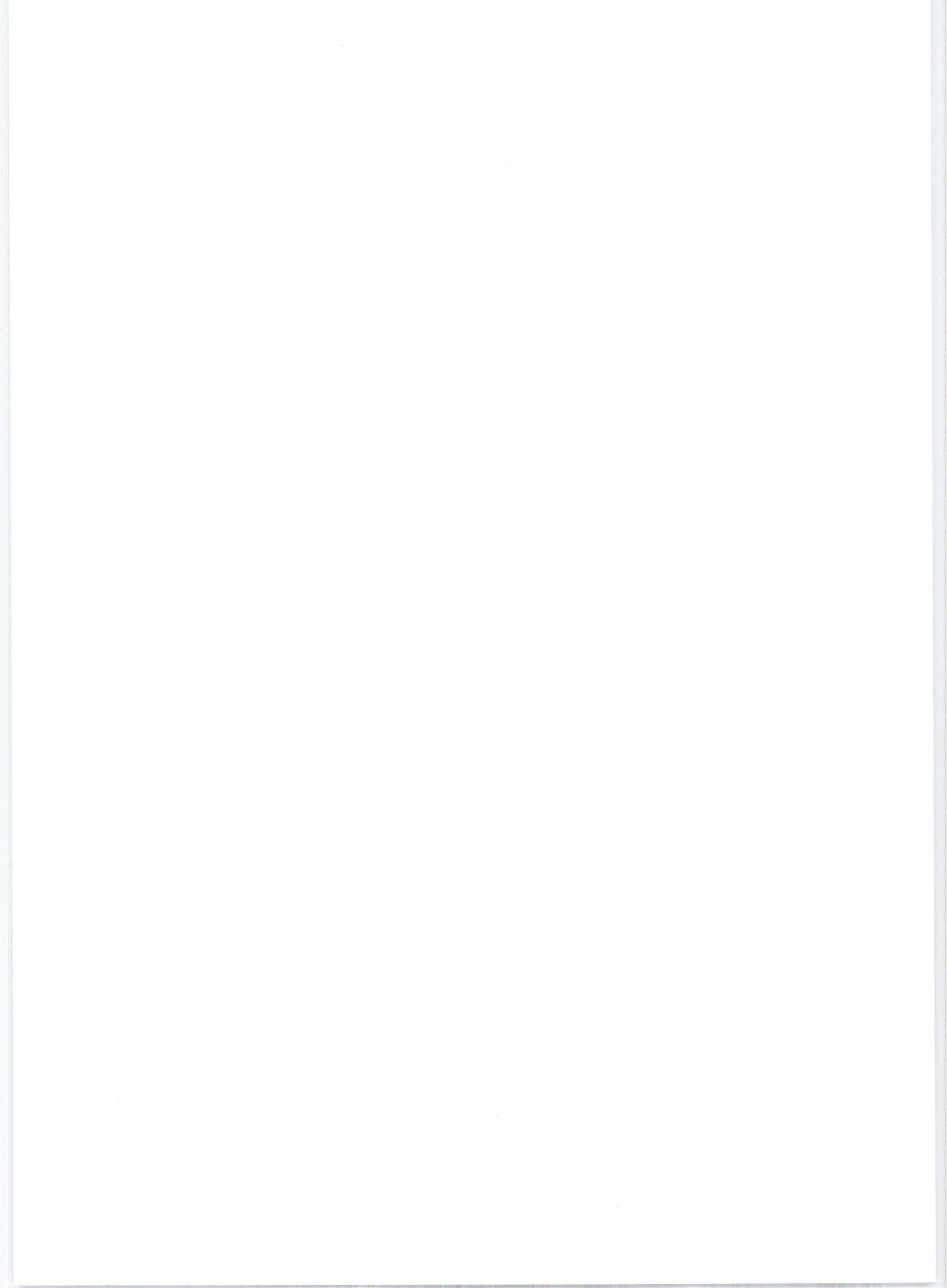
CONTENTS

	PAGES
Leave of Absence	57
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Pakistan Army (Amendment) Bill,— <i>Read out</i> ...	58
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Representation of the People (Amendment) Bill 1977— <i>Read out</i>	58
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1 1977— <i>Read out</i> ...	59
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Labour Laws (Amendment) Bill, 1977— <i>Read out</i> ...	59
Motion <i>Re</i> : Consideration of Unsatisfactory Condition Prevalent in Pakistan Rialways	59 60
Resolution <i>Re</i> : Small Dams Scheme ...	61
The Pakistan Army (Amendment) Bill 1977— <i>Passed</i> ...	61
The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1977— <i>Passed</i> ...	73
The Representation of the People (Amendment) Bill, 1977— <i>Passed</i> ...	79
The Labour Laws (Amendment) Bill, 1977— <i>Passed</i> ...	81

PRINTED AT THE DOGARSONS ART PRINTERS, 17—URDU BAZAR, LAHORE

PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI.

*Price : Paisa 50*



**SENATE DEBATES**  
**THE SENATE OF PAKISTAN**

---

**Friday, April 29, 1977**

---

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber State Bank Building, Islamabad, at ten of the clock in the morning Mr. Chairman (Khan Habibullah Khan) was in the Chair.

---

*(Recitation from the Holy Quran)*

---

**LEAVE OF ABSENCE**

**Mr. Chairman :** There is a leave application by Mir Hazoor Bakhsh. It reads :

“As my presence to look after my ailing relation is necessary I, therefore, request you to kindly grant me leave of absence from the House from the 28th April for the remaining period of the current session.”

Should the leave be granted ?

*(The leave was granted)*

**Mr. Chairman :** Leave is granted.

Now, there is another application by Mr. Ali Mahmood. It reads :

“I request you to kindly allow me leave of absence till Wednesday, 4th May, since I have to return to Karachi due to some unavoidable domestic circumstances.”

Should the leave be granted ?

*(The leave was granted)*

**Mr. Chairman :** Leave is granted.

[Mr. Chairman]

Now, there is a telegraphic communication from Mr. Kamran Khan Senator. It reads :

“Chairman,

Senate of Pakistan.

Detained in Central Jail Peshawar. Kindly grant absence leave for the current session.

Kamran Khan  
Senator”

Should the leave be granted ?

*(Pause)*

Mr. Chairman : There should be ‘yes’ or ‘no’. You are quite free to express your opinion and say ‘yes’ or ‘no’ ; whatever you want to say. But I must know whether the House is prepared to grant or not to grant leave. This is a telegraphic application by Mr Kamran Khan a Member of this House. He is detained in Central Jail, Peshawar He cannot come to attend the session. So, he wants leave. Should the leave be granted ?

*(The leave was granted)*

Mr. Chairman : Leave is granted.

Now, there are a few messages also.

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *RE* : ADOPTION  
OF THE PAKISTAN ARMY (AMENDMENT) BILL, 1977

Mr. Chairman : The first message is from the National Assembly Secretariat addressed to our own Secretariat. It reads :

“In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Pakistan Army (Amendment) Bill, 1977, on the 27th April, 1977. A copy of the Bill is transmitted herewith.”

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *RE* : ADOPTION  
OF THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE  
(AMENDMENT) BILL, 1977

Mr. Chairman : The second message is from the same Secretariat to ours. It reads :

“In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to

inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Representation of the People (Amendment) Bill, 1977, on the 27th April, 1977. A copy of the bill is transmitted herewith."

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY RE : ADOPTION  
OF THE DEFENCE OF PAKISTAN (AMENDMENT) BILL, 1977

Mr. Chairman : The third message reads :

"In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1977, on the 27th April, 1977. A copy of the Bill is transmitted herewith."

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY RE : ADOPTION  
OF THE LABOUR LAWS (AMENDMENT) BILL, 1977

Mr. Chairman : The fourth message reads :

"In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Labour Laws (Amendment) Bill, 1977 on the 27th April, 1977. A copy of the Bill is transmitted herewith."

That is all. Now, we take up item No. 2 on the Orders of the Day. This is with regard to a motion under rule 187.

MOTION RE : CONSIDERATION OF UNSATISFACTORY  
CONDITION PREVALENT IN PAKISTAN RAILWAYS

Mr. Chairman : This motion has already been moved by Mr. Afzal Khan Khoso on behalf of Ch. Mohammad Aslam. Had it been moved ?

Mr. Afzal Khan Khoso : Yes, Sir. As on the last occasion, the honourable mover was not present, so I had moved it on his behalf. Now the honourable mover is present. He may like to speak on his motion.

Mr. Chairman : But it had been already moved.

Mr. Afzal Khan Khoso : Yes, Sir.

Mr. Chairman : The question is not of moving it. The question is of discussion. It is now thrown open for discussion.

Mr. Afzal Khan Khoso : Exactly, Sir.

Mr. Chairman : Yes, Ch. Mohammad Aslam.

چوہدری محمد اسلم : جناب چیئرمین ! سیری گزارش ہے کہ ایک تو وزیر صاحب متعلقہ موجود نہیں ہیں دوسرے ابھی لاء منسٹر صاحب نے فرمایا ہے کہ قانون سازی کا کام ہے -

جناب چیئرمین : منسٹر صاحب تو موجود ہیں -

چوہدری محمد اسلم : مجھے ابھی اس کی اطلاع ملی تھی کہ یہ موشن آ رہا ہے تو سیری گزارش ہے کہ اس کو مزید ملتوی کر دیا جائے -

جناب چیئرمین : پہلے آپ نے فرمایا کہ منسٹر صاحب موجود نہیں ہیں ، اس کو ملتوی کر دیا جائے - اب وہ موجود ہیں ، تو آپ تیار نہیں ہیں -

چوہدری محمد اسلم : یہ بات بھی ہے اور وہ بات بھی ہے اور لاء منسٹر صاحب نے فرمایا ہے کہ قانون سازی کا کام زیادہ ہے اور وہ ضروری ہے تو سیری یہ گزارش ہے - - -

ڈاکٹر غلام حسین (وزیر ریلوے) : یہ لاء منسٹر صاحب اور آٹریبل ممبر کا آپس میں معاہدہ ہے میں حاضر ہوں جیسا آپ فرمائیں -

Mr. Chairman : They cannot compromise at your back, without your agreement.

Dr. Ghulam Hussain : (Minister for Railways) : I am here. If he cannot see me, it is not my fault. I am ready to answer.

Mr. Chairman : The agreement must be between all the three of you. The suggestion is that it should be postponed.

Dr. Ghulam Hussain : It is all right, Sir. It may be postponed to any day you like.

Mr. Chairman : Should I postpone it ?

Voices : Yes.

Mr. Chairman : All right.

#### RESOLUTION RE : PROHIBITION OF THE USE OF 'HARAM' ARTICLES IN OFFICIAL FUNCTIONS

Mr. Chairman : Then, at item No. 3 is another resolution. It had already been moved. This resolution had been moved by Khawaja Mohammad Safdar.

**Rao Abdul Sattar :** (Leader of the House) : Sir, it may also be deferred for another day. The mover is not present here.

**Mr. Chairman :** Does the House also agree to the postponement of this resolution ?

**Voices :** Yes.

**Mr. Chairman :** All right. Resolution No. 3 also stands postponed. Now, we take up item No. 4.

### RESOLUTION RE : SMALL DAMS SCHEME

**Mr. Chairman :** This is another resolution by Mr. Afzal Khoso. Do you also want it to be postponed ?

**Mr. Afzal Khan Khoso :** Sir, a little while ago, the honourable Law Minister and myself had a talk about it, and since there is a pressing legislation; so it was his opinion that I should ask for its deferment. On this ground, I have no objection if the resolution is deferred,

**Mr. Chairman :** What is your opinion ?

**Mr. Afzal Khan Khoso :** I am prepared to make my arguments, but I will take some time. So, at the request of the honourable Law Minister, I am doing this.

**Mr. S. M. Masud :** Mr. Chairman, Sir, as a matter of fact, since some important legislative work is to be done, and most of the Members think that they need ample time to discuss this resolution, there was, therefore, a consensus that this resolution should be taken up on the next day, so that there should be ample time for the honourable Members of this august House to discuss this resolution. In the meantime, we can do legislation work.

**Mr. Chairman :** Do the honourable Members agree that it should be deferred to some other day ?

**Voices :** Yes.

**Mr. Chairman :** All right. The resolution at No. 4 also stands deferred to some other day.

Now, we take up legislative business. Yes, item No. 5.

### THE PAKISTAN ARMY (AMENDMENT) BILL, 1977

**Mr. S. M. Masud** (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : Mr. Chairman, Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Pakistan Army Act, 1952

[Mr. S. M. Masud]

[The Pakistan Army (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

Mr. Chairman : The motion moved is :

"That the Bill further to amend the Pakistan Army Act, 1952 [The Pakistan Army (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

Yes !

Mr. S. M. Masud: Mr. Chairman, Sir, as you are aware, the armed forces of Pakistan are helping the civil power under Article 245, in certain areas of Pakistan. Some offences are being committed and the special courts, which are constituted under the Pakistan Army Act, those court martials, have to be authorised to try those offences. These amendments which have been suggested are primarily to amend the Pakistan Army Act, so that the armed forces can be sufficiently empowered to try those offences which they are dealing with in the discharge of their constitutional duties to help the civil power. These amendments are merely to enable them to try those offences under the Pakistan Army Act. These are not meant to take away the jurisdiction of the courts which have taken cognisance of the offences previously. This is only for the interim period, when the armed forces are helping the civil power, so that they can effectively control the situation and discharge their duties which they are performing. So, this is, in nutshell, the object of these amendments, which the National Assembly has already assented to.

Mr. Chairman : I think no Member is interested to speak. Maulana Sahib, do you want to speak ?

مولانا عبدالرحیم : جناب چیئرمین ! ملک کے حالات اس وقت کسی سے پوشیدہ نہیں ہیں اور قریب قریب پچھلے ڈیڑھ مہینے کے حالات سے ہر آدمی جو اپنے لئے عدم تحفظ محسوس کر رہا تھا ، اس کے لیے اس قسم کا بل لا کر اور اس کو قانون کی شکل دے کر اپنے ملک کی ، اپنے ملک کی عوام کی جان و مال کی حفاظت کے لئے بہت ضروری قدم اٹھایا گیا ہے ۔ یہ بل اس لئے لایا گیا ہے کہ انتشار پسند عناصر اپنی مذموم حرکات کو بروئے کار لانے کے لئے چور دروازے تلاش کر کے یہ نہ کہیں کہ یہ چیز فلاں قانون کے خلاف ہے ۔ آئین کے خلاف ہے ۔ جیسا کہ ہماری مسلح افواج نے اس داخلی انتشار کو روکنے کے لئے جراتمندانہ ، دلیرانہ ، اور اپنے مادر وطن کے ساتھ اپنی محبت اور عقیدت اور اپنی ماؤں بہنوں بھائیوں کی عزت کے تحفظ کے لئے جو قدم اٹھایا تھا ، بعض لوگوں نے ہائی کورٹ کے دروازے اور دوسرے دروازوں کی طرف دوڑنا شروع کر دیا ۔ جناب چیئرمین ! پرسوں شاہراہ قراقرم پر

مقامی انتظامیہ کو بے بس کر کے چار سو مکان اور صدیوں سے ان کے اندر رہنے والے انسانوں کے ساز و سامان کو جلایا گیا ہے۔ مفسد قوتوں کو اب وہاں پر جب تک کہ اس قسم کی ترمیم اور قانون کے ذریعے سے قانونی اور آئینی طریقے اور ذریعے سے مفسدوں کو دبانے کے لئے انتظامات نہیں کئے جاتے، تو دور دراز کے پسماندہ علاقوں میں دس بیس پولیس والے ان مفسدوں کو نہیں روک سکتے اور آج ہی میں نے انڈیا ریڈیو سے خبر سنی، میں نے عزیز احمد صاحب سے بھی بات کی تھی، ان کے علم میں بھی ہے کہ کوہستان ہزارہ کے قبائل نے شاہراہ قراقرم کو بند کر دیا ہے اور شمالی علاقہ جات کے راستے بند کر دیئے ہیں اور ہمارے مخلص دوست چین کے ساتھ تجارت کے سارے راستے کو کاٹنے کی کوشش کی ہے۔ اب وہاں مقامی تھانے بھی موجود نہیں ہیں اور پولیس چوکیاں بھی نہیں ہیں، وہاں پر سول انتظامیہ بھی نہیں ہے اور بہاری مسلح افواج چونکہ وہاں سڑک بنا رہی ہے، علاقے کے اندر کام کر رہی ہے، ظاہر بات ہے کہ انتظامی کنٹرول وہی کر سکتی ہے۔ تو یہ قانون ملک کی ضرورت ہے، قوم کی ضرورت ہے اور پر امن شہریوں کی ضرورت ہے اور اس بل کو قانون کی صورت میں منظور کیا جائے تاکہ اس کے ذریعے سے فتنہ و فساد پر پا کرنے والوں کو سزا دی جا سکے اور ہمارے نوجوان اس کو کنٹرول بھی کر سکیں۔ میں اس کی تائید کرتا ہوں۔

جناب چیئرمین : شکریہ !

جناب محمد سلیم خان : جناب چیئرمین ! آج کل سارے پاکستان میں جمہوریت کے نام پر جو غیر جمہوری اقدامات کئے جا رہے ہیں، جمہوریت کے نام پر اس ملک کے غریبوں کے جھونپڑے جلانے جا رہے ہیں ان کچی بستیوں کے مکینوں کے، جنہیں جناب بھٹو نے مالکانہ حقوق دینے جھونپڑے نذر آتش کئے جا رہے ہیں اور اس طرح انہیں بے گھر و بیروزگار بنایا جا رہا ہے۔ جناب والا ! پاکستان کے عوام کے ساتھ سب سے بڑا مذاق یہ ہے کہ جمہوریت کے یہ علمبردار، جمہوریت کے یہ دعویدار وہی لوگ ہیں جو چوتھائی صدی تک اس ملک میں کسی نہ کسی طرح سے، کسی نہ کسی انداز سے، برسراقتدار رہے اور اپنے دور اقتدار میں انہوں نے اپنے ملک میں جو جمہوریت کی خدمت کی، وہ کسی سے پوشیدہ نہیں۔ جناب والا ! یہ وہی لوگ ہیں، جو تین چار سال تک برسراقتدار رہنے کے باوجود ایک بار بھی اس

[Mr. Mohammad Saleem Khan]

ملک میں منصفانہ انتخابات نہ کرا سکے۔ جناب والا! یہ وہی لوگ ہیں، جو اتنا عرصہ برس اقتدار رہنے کے باوجود اس ملک کو کوئی دستور تک نہیں دے سکے تھے اور آج یہ جمہوریت کے علمبردار جمہوریت کے دعویدار جمہوریت کے نام پر ان چھوٹے چھوٹے نوجوانوں کو جنہیں یقیناً کرکٹ کھیلانا چاہیے انہیں رائفلیں بندو تھیں اور گرینیڈ دے رہے ہیں تاکہ وہ پر امن شہریوں کی زندگی میں خلل ڈالیں۔ جناب والا! میں شہر راولپنڈی کا ایک واقعہ عرض کرنا چاہتا ہوں گذشتہ دنوں پاکستان پیپلز پارٹی کے کارکنوں نے راولپنڈی میں ایک پر امن جلوس نکالا اس جلوس میں پنڈی کے محنت کشوں نے پنڈی کے عوام الناس نے صرف یہ تاثر دیا کہ وہ ان انتخابات کو منصفانہ انتخابات تسلیم کرتے ہیں اور وہ قائد عوام کی قیادت پر بھر پور یقین رکھتے ہیں۔ جب یہ جلوس منتشر ہو کر دو دو چار چار آدمیوں کی ٹولی میں بٹ کر اپنے گھروں کو جانے لگا، جب یہ لوگ منتشر ہو کر اپنے اپنے گھروں کو جانے لگے تو اسی طرح کا ایک گروہ یہاں پر ایک سیاسی جماعت کے دفتر کے سامنے سے گزرا۔ جناب والا! اس گروہ پر پہلے اس سیاسی جماعت کے دفتر پر سے بستول سے فائر کئے گئے اور اس کے بعد اسی گروہ پر اس سیاسی جماعت کے دفتر سے ایک نوجوان نے ہینڈ گرنیڈ استعمال کیا۔ جناب والا! میں یہ بات بھی عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ فوج میں بھی خاص طور پر اس سپاہی کو جس نے ہینڈ گرنیڈ کو استعمال کرنے کی تربیت حاصل نہ کی ہو اسے ہینڈ گرنیڈ استعمال کرنے کے لیے نہیں دیا جاتا۔ لیکن ہمارے ملک کے نام نہاد جمہوریت پسند ان نوجوان طالب علموں کو ورغلا کر انہیں ان ہتھیاروں سے کھیلنے کی اجازت دیتے ہیں اور ان کو کھیلنے کے لیے ہتھیار فراہم کرتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس نوجوان نے پہلا ہینڈ گرنیڈ تو ان لوگوں پر پھینکا۔ اس کے نتیجے میں آٹھ آدمی زخمی ہوئے۔ لیکن چونکہ وہ نوجوان تربیت یافتہ نہ تھا۔ وہ ہینڈ گرنیڈ چلانا نہیں جانتا تھا۔ اس لیے دوسرا ہینڈ گرنیڈ اس کے ہاتھ میں پھٹ گیا۔ جس سے وہ خود جان بحق ہوا۔ جناب چیئر مین! اس کی جان کا نقصان بھی میں سمجھتا ہوں کہ ہمارا اپنا نقصان ہے۔ اس قوم کا نقصان ہے۔ اس دیس کا نقصان ہے۔ اس ملک کا نقصان ہے۔ اس لیے کہ یہ بات ممکن ہے کہ اگر اس کو صحیح راستے پر لگایا جاتا تو شاید وہ اچھے طریقے سے اس ملک کی خدمت کر سکتا تھا۔

اگر وہ اسے صحیح راستے پر چلایا جاتا تو وہ اس دیس کے لیے ، اس قوم کیلئے ، اس ملک کیلئے ، اس وطن کیلئے ایک اثاثہ بھی بن سکتا تھا۔ لیکن یہ ان سیاسی راہنماؤں کی غلطیوں کا نتیجہ ہے۔ یہ لوگوں کو غلط طور پر ورغلانے کا نتیجہ ہے کہ ان نوجوانوں کو غلط طریقے پر استعمال کیا جاتا ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ گزشتہ ڈیڑھ ماہ کے اندر اس ملک میں جمہوریت کے نام پر کیا کیا غنڈہ گردی نہیں کی گئی۔ غریبوں کے کھوکھے جلائے گئے۔ مزدوروں کو کارخانوں میں جانے سے روکا گیا تاکہ وہ بھوکوں سریں اور روزگار سے محروم ہوں۔ دوکانداروں کو اور تاجر حضرات کو غنڈہ گردی کے ذریعے ، جلاؤ کی دھمکی کے ذریعے ، اور ڈنڈے کے ذریعے اس بات پر مجبور کیا گیا کہ وہ اپنی دوکانوں کو بند کریں۔ اپنا کاروبار بند کریں اور پاکستان میں پر امن زندگی کو معطل کرنیکی پر ممکن کوشش کی گئی۔ کوئی بھی جمہوریت پسند انسان کوئی بھی انصاف پسند انسان اپنے ملک کے اندر۔ اس قسم کی غنڈہ گردی کو برداشت نہیں کر سکتا۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ بات بالکل درست ہے کہ اگر غنڈہ گردی حد سے بڑھ جائے تو اس کا سد باب کرنے کے لیے بھی حد سے زیادہ اقدامات کرنے پڑتے ہیں۔ اور اگر اس بات کی ضرورت محسوس ہوتی ہے کہ پاکستان کی افواج کو اپنے ملک میں امن بحال کرنے کے لیے ، اس ملک کی سالمیت کے تحفظ کیلئے اگر لایا جائے اور انہیں اختیارات دیئے جائیں کہ وہ جہاں بھی گڑ بڑ ہو، وہاں امن بحال کریں ، تو یہ اس ملک کیساتھ ایک احسان ہوگا۔ اس سے ملک میں جمہوری اقدار کا تحفظ ہوگا اور یہ عمل کسی طور پر ، کسی انداز سے بھی غیر جمہوری نہیں کہلایا جا سکتا۔ یہ عمل آئین کے تحفظ کے لیے اور جمہوریت کے تحفظ کے لیے نہایت ضروری ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس قانون کی حمایت کرتا ہوں۔

شکریہ۔

Mr. Chairman : Thank you ! Mr. Feroze Din Ansari.

جناب فیروز الدین انصاری : جناب چیئرمین ! یہ جو بل ہمارے سامنے ہے میں اس کی تائید کرتا ہوں۔ یہ عین وقت کا تقاضا ہے۔ اس ملک میں آج کل جو غنڈہ گردی ، انتشار ، جلاؤ ، گھیراؤ کے مظاہرے ہو رہے ہیں ، وہ سیاسی کارکنوں اور سیاسی راہنماؤں کے اختیار سے آگے بڑھ چکے ہیں ایک طرف

[Mr. Ferozuddin Ansari]

تو غنڈہ گردی ہے ، اور جناب والا ! کسی شہری کی عزت ، جان اور مال محفوظ نہیں ہے ۔ دوسری طرف پاکستان کی سلامتی کو بھی خطرہ لاحق ہو گیا ہے ۔ ملتان کے واقعات ایسے ہیں کہ غنڈوں نے کئی جگہ دکانوں کو لوٹا ، مکانوں کو جلا لیا ، معصوم شہریوں کو قتل کیا ، لیکن پولیس اور انتظامیہ کنٹرول نہ کر سکی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ وقت کا عین تقاضا ہے ۔ میں اس کی پرزور تائید کرتا ہوں ۔ ایسا ہونا چاہیے تاکہ جہاں انتظامیہ اور پولیس سے انتظام نہ ہو سکے ۔ وہاں افواج پاکستان جا کر کنٹرول کریں ، اور میں سمجھتا ہوں کہ اگر یہ بل پاس ہو گیا تو پاکستان کے عوام سکھ کا سانس لیں گے اور چین سے زندگی بسر کریں گے ۔

Mr. Chairman : Thank you. Now I will put the question.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Pakistan Army Act, 1952 [The Pakistan Army (Amendment), Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Now, we take up clause by clause consideration of the Bill.

There are no amendments whatsoever.

So, we take up all the clauses together.

The question before the House is ;

“That Clauses from 2 to 6, all form part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clauses 2 to 6, both inclusive, form part of the Bill.

Now, the question before the House is :

“That Clause 1, Preamble and Title form part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 1, Preamble and Title form part of the Bill. Yes, item No. 6, Mr. S.M. Masud.

Mr. S.M. Masud : Mr. Chairmain, Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Pakistan Army Act, 1952  
[The Pakistan Army (Amendment) Bill, 1977], be passed.”

Sir, I have nothing to add.

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That the Bill further to amend the Pakistan Army Act, 1952  
[The Pakistan Army (Amendment) Bill, 1977], be passed.”

I think, it is not necessary to have further discussion on the motion.  
We have had enough discussion. So, I will put the question.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Pakistan Army Act, 1952  
[The Pakistan Army (Amendment) Bill, 1977], be passed.”

*(The motion was adopted)*

Mr. Chairman : The Bill stands unanimously adopted.

Now next is item No. 7. Yes, Mr. Aziz Ahmad.

THE ORGANISATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE  
(IMMUNITIES AND PRIVILEGES) BILL, 1977

Mr. Aziz Ahmad (Minister for Foreign Affairs) : Sir, I beg to  
to move :

“That the Bill to give effect in Pakistan to the Agreement on  
Immunities and Privileges of the Organisation of the Islamic  
Conference [The Organisation of the Islamic Conference  
(Immunities and Privileges) Bill, 1977], as passed by the  
National Assembly, be taken into consideration.”

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That the Bill to give effect in Pakistan to the Agreement on  
Immunities and Privileges of the Organisation of the  
Islamic Conference [The Organisation of the Islamic Con-  
ference Immunities and Privileges) Bill, 1977], as passed  
by the National Assembly, be taken into consideration.”

Mr. Aziz Ahmad : Sir, this august House is aware that the Islamic  
Conference of Foreign Ministers, which represents more than 40 Islamic  
countries, meets every year. It was set up in Rabat in 1968, after the  
firing of Al-Aqsa mosque, by the Islamic Summit which met at that time,  
and since then it has been meeting every year. Last year, in May, it

[Mr. Aziz Ahmad]

met in Istanbul, and it approved a convention which confers certain immunities and privileges on the Conference itself and on the representatives of the members States when they attend any of the meetings organised by the conference and on the staff of the conference itself. These immunities and privileges are given in the Schedule to this Bill. They are all in accord with the immunities and privileges given to the representatives of the Government and other international organisations and the representatives of the Government who attend its meetings and the staff of the organisation. There is nothing unusual about them.

Now, in order to give effect to the convention to which we are a party, an Ordinance was issued by the President in January, 1977, and it is that Ordinance which came in the National Assembly in the form of a Bill. Now, it is before this august House. It is very brief and straight forward Ordinance, consisting of 4 clauses and that, in fact, says that the provisions of the Agreement on Immunities and Privileges of the Organization of the Islamic Conference as set out in the Schedule shall have the force of law in Pakistan. If there is a question as to whether a particular person is entitled or not to these privileges, a certificate will be issued by the Government. There is also a provision in the Schedule itself and it is of some importance that nothing in this Agreement shall affect the authority of the Member States to take such measures as are deemed appropriate for the safety of its territory or the establishment of security and maintenance of public order irrespective of whatever immunities and privileges would have been agreed and granted under this protocol. It is also the final clause which is important in this Schedule. This convention shall remain binding on each acceding State as long as remains a member State of the Organization.

Sir, with these words I commend this Bill to the consideration of this august House.

Mr. Chairman : Thank you.

(Pause)

Mr. Chairman . Mr. Khoso, There is another gentleman who has risen to speak.

Mr Fakhar Zaman : Mr. Chairman, Sir, the Bill under consideration which deals with immunities and privileges of the Organization of the Islamic Conference is laudable, because of three reasons that come to my mind. First, if we keep in view the efforts of our Governments as reflected in holding of the Islamic Summit in Lahore and in our participation in various conferences of Foreign Ministers, this being the 7th Conference in Istanbul, This all makes the perspective, and indicates efforts to translate into reality the dream to bring together, bring closer the Islamic countries, this dream as visualised in the shape of Pan-Islamism by Jamaluddin Afghani and this dream of Allama Iqbal, and whatever our Government and our Prime Minister has done to promote solidarity and to promote the fraternal relations among the Islamic countries to which the Prime Minister yesterday also very clearly and in unequivocal terms gave a reference. So, in my opinion, this Bill dealing with the immunities and

privileges to the Member States, to the representatives of the Member States, to the Staff, to the Experts and their spouses, privileges regarding detention, legal process, inviolability of communication of documents, forms a sincere and determined efforts to promote further the feeling of solidarity among the Islamic countries, the Islamic bloc, so that our old dream of Pan Islamism through now bloc of Islamic countries is visualised and translated into reality. With these words I fully support the Bill.

**Mr. Chairman :** Thank you. Do you want to speak Mr. Khoso ?

**Mr. Afzal Khan Khoso :** Yes, Sir.

Mr. Chairman, Sir, the basic objects of this Bill, as we all understand, are that we want a closer affinity with our Muslim brethren. As the honourable Minister has stated, there are about 40 countries in this organisation of Islamic countries. All these countries have agreed to the immunities and privileges which even otherwise, as the honourable Minister has explained, is normally a routine for the international organisations, and other States as well. So, why not with our own brotherly countries ? We are passing through this crucial time, and are living in a world of Super Powers where the concept of conquests has changed from the days of Changez Khan and Halaku Khan into subversion and other methods of domination. Why not Create an affinity ? Why not creat brotherly relationship? Why not create solidarity, and unity among the 40 countries ? And the number is not small. It is quite large and healthy number. So, I think, the basic pillar of policy of the People's Government has been to create closer understanding with the representatives of our friends, closer understanding with Muslim friends and brotherly countries. In the light of these observations, I fully support the Bill.

Thank you.

**Mr. Chairman :** Thank you.

مولانا عبدالرحیم : قرآن پاک میں ہم مسلمانوں کے لیے واضح تعلیمات ہیں کہ آپس میں اتحاد اور اتفاق کرو۔

اسلامی کانفرنس کے دور رس نتائج جو دنیا میں مرتب ہو رہے ہیں اور آئندہ ہوتے جائیں گے، اس سے ادارے کو منظم کرنے اور اس ادارے کے رکن ممالک میں اس کے اثرات پھیلانے میں بڑی مدد ملے گی اسلامی اتحاد اور اسلامی اخوت کو بڑھانے کے لیے یہ کانفرنس بہت ضروری ہے۔ اور پھر اس کے ذریعے سے ممبر ممالک کے باشندوں کے درمیان معاشی، اقتصادی اور دوسرے وسائل و ذرائع کو مربوط کرنے سے تمام اسلامی ممالک کو بہت فائدہ پہنچے گا۔ ظاہر ہے کہ پاکستانیوں کو اپنے مخلص اور برادر ممالک میں جا کر جو آرام روزگار کی تلاش میں ملتا ہے، وہ اس کانفرنس کے انعقاد سے پہلے نہیں تھا سابقہ دور میں یہ سہولتیں نہیں تھیں۔ اسلام کے دشمنوں

[Maulana Abdul Hakeem]

نے خاص کر پاکستان کے دشمنوں نے پاکستان کو چاروں طرف سے گھیرا ہوا ہے۔ یہ اسلامی کانفرنس یا یہ ادارہ جتنا مضبوط ہوگا، اس کے قانونی تحفظات اور تقاضے جتنے جتنے پاکستان میں نمایاں ہوتے جائیں گے، اتنا ہی پاکستان کو سیاسی فائدہ پہنچے گا۔ بیرونی جارحیت کرنے والے اور اسلام کے جتنے ازلی دشمن ہیں، چاہے وہ چچا سام ہو یا اس کی نمک حرام اولاد، یہ ہماری طرف منہ پھاڑ کر نہیں دیکھ سکیں گے کیونکہ ان کو ہمارے ذہن اور عقیدے میں فرق نظر نہیں آئے گا تو پھر طاہر بات ہے کہ اب ہم اکیلے نظر نہیں آئیں گے۔ جناب والا! میں عرض کرتا ہوں کہ باقی روزگار کے سلسلے میں جو فائدہ پہنچے گا وہ تو ضمنی ہوگا۔ ہمارے دیہات میں پشتو کا ایک مقولہ ہے

کہ 'اکیلا صرف خدا ہی اچھا لگتا ہے'۔

بھائی جتنے زیادہ ہوں اتنا ہی اچھا ہوتا ہے۔ اس لیے میں عرض کرتا ہوں کہ یہ بل بہت ضروری ہے میں اس کی پرزور تائید کرتا ہوں۔

جناب چیئر مین : شکریہ۔ خالد خان۔

جناب محمد خالد خان : جناب والا! جو بل کانفرنس کی تحفظات اور مراعات کے بارے میں اس معزز ایوان کے سامنے پیش ہے، اس سے موجودہ حکومت کی سنجیدگی اور صداقت ظاہر ہوتی ہے کہ کس حد تک موجودہ حکومت اسلام کے مفاد میں سنجیدہ ہے اور عملی جامہ پہنانا چاہتی ہے۔ جناب والا! اس بات سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہ حکومت وحدت کو آگے بڑھانا چاہتی ہے اور جو اقدامات کئے گئے ہیں، ان سے آگے قدم بڑھانا چاہتی ہے۔

جناب والا! اگرچہ ہماری حکومت کے اور خصوصاً ہماری پارٹی کے خلاف ایک بہت بڑا سیاسی گروہ ایک وحدت بن چکا ہے اور وہ ہمارے خلاف آگے ہیں اور وہ حکومت کے خلاف یہ پروپیگنڈہ کرتے ہیں کہ اسلام کے بارے میں موجودہ حکومت یا یہ پارٹی سنجیدہ نہیں ہے تو پہلی بات یہ ہے کہ اس حکومت کے ہر عمل سے یہ واضح ہوتا ہے کہ یہ حکومت نہ صرف اس ملک میں شرع اور سنت کی حکومت لائے گی بلکہ اس کی یہ کوشش ہوگی کہ جہاں جہاں مسلم حکومتیں ہیں، ان میں اتحاد قائم ہو۔ جناب والا! یہ بل جو اس ایوان کے سامنے پیش ہے، میں اس کی پرزور

تائید کرتا ہوں کیونکہ اس سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ ہماری حکومت ہمارے ملک میں اس بارے میں واضح اور ٹھوس پالیسی رکھتی ہے -

**Mr. Chairman :** Thank you. Yes, I will put the question now.

The question before the House is :

“That the Bill to give effect in Pakistan to the Agreement on Immunities and Privileges of the Organisation of the Islamic Conference [The Organisation of the Islamic Conference (Immunities and Privileges) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The motion is carried. Now, we will take Item No. 8. Yes, Mr. Aziz Ahmad.

**Mr. Aziz Ahmad :** Sir,.....

**Mr. Chairman :** Sorry. I have been looking at a wrong Bill, you see. This is not a very lengthy Bill, five clause Bill. I think, no amendment has been moved to any of the clauses. So we can put all the Clauses together except No. 1.

So, the question before the House is :

“That the Clauses from 2 to 5, both inclusive, form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** All the Clauses, 2, 3, 4 and 5, form part of the Bill. Now I will put the Schedule.

The question before the House is :

“That the Schedule forms part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The Schedule forms part of the Bill. Now, we are left with only Clause 1.

Yes, the question before the House is :

“That Clause 1, Preamble and Title form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

Mr. Chairman : Clause 1, Preamble and Title form part of the Bill.

So, that item is over. Now you move your next motion.

Mr. Aziz Ahmad : Sir, I beg to move :

“That the Bill to give effect in Pakistan to the Agreement on Immunities and Privileges of the Organisation of the Islamic Conference [The Organization of the Islamic Conference (Immunities and Privileges) Bill, 1977], be passed.”

Sir, I want to.....

Mr. Chairman : Let me read out the motion.

The motion before the House is :

“That the Bill to give effect in Pakistan to the Agreement on Immunities and Privileges of the Organization of the Islamic Conference [The Organization of the Islamic Conference (Immunities and Privileges) Bill, 1977], be passed.”

*(The motion was adopted)*

Mr. Chairman : Yes, would you like to say anything ?

Mr. Aziz Ahmed : Yes, Sir, just a word of explanation.

One of the Honourable Members said that the Islamic Conference met in Lahore. There is some confusion.

Mr. Chairman : Islamic Conference and Summit are two different things.

Mr. Aziz Ahmed : And I would like to take advantage of this opportunity to explain it. It is very necessary that it should have been explained. I have also to explain it in the National Assembly. What met in Lahore was the Islamic Summit. Now, the Summit meeting is where the Islamic countries are represented by the Kings and Heads of States of Islamic countries. The first Islamic Summit was held in Rabat in 1969 when the holy mosque of Al-Aqsa was set on fire by the Zionists. Actually it is that terrible incident and calamity which helped to bring the Islamic world together. Before that the Islamic countries had never met in a conference. The Arab League had only met from time to time. It was for the first time that the Muslim world was shocked into realising the importance of unity. For the first time Islamic countries met at the Heads of State level, that is to say represented by the Kings and Heads

of States and that conference set up, that Summit meeting set up the Islamic Conference which meets every year at Foreign Ministers' level. Now that meeting has never been held in Pakistan. It has been met in other countries, as far as we know. What met in Lahore was the Islamic Summit, again not the Islamic Conference, and that was a meeting of Heads of States, Kings and Heads of States of Islamic countries. Prime Minister was then, and still is, the Chairman of the Islamic Summit, and he will continue to remain the Chairman of the Islamic Summit until the Summit meets again and elects a new Chairman. Thank you, Sir.

**Mr. Chairman :** Thank you.

Now, the question before the House is :

“That the Bill to give effect in Pakistan to the Agreement on Immunities and Privileges of the Organization of the Islamic Conference [The Organisation of the Islamic Conference (Immunities and Privileges) Bill, 1977], be passed.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The Bill stands adopted unanimously. Next Item No. 9.

You feel tired, Mr. Leader of the House.

**Rao Abdus Sattar (Leader of the House) :** No, Sir.

**Mr. Chairman :** If you want tea-break or any other break, it is upto you. I am in your hands, because you are showing.....

**Rao Abdus Sattar :** Today is Friday, and the time is very short.

**Mr. Chairman :** Time is very short, so we should hurry up. We should move expeditiously.

**Rao Abdus Sattar :** Yes, Sir.

**Mr. Chairman :** Well, if you are quite conscious of the fact that today, it is Friday, and you are all very keen to go to attend the Friday prayers, then let us step up our work, you see, so that we may be able to dispose off all the Bills today. Yes ?

THE DEFENCE OF PAKISTAN (AMENDMENT)  
BILL, 1977

**Mr. S. M. Masud :** Mr. Chairman Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill,

[Mr. S. M. Masud]

1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

**Mr. Chairman :** Yes, the motion moved is :

“That the Bill further to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. S. M. Masud :** Mr. Chairman, Sir.....

**Mr. Chairman :** Very brief explanation is required. Is it regarding contempt proceedings ?

**Mr. S. M. Masud :** It is regarding Defence of Pakistan, Sir.

**Mr. Chairman :** Yes, you are correct.

**Mr S M Masud :** Mr. Chairman, Sir, as you are aware, I earlier explained to this august House, the need for the amendment in the Pakistan Army Act. This is also empowering the Armed Forces with similar powers which are necessary. As you are aware that there is an internal emergency, so certain powers are being given to the Armed Forces so that they are empowered to enforce the regulations which they, at some time issue. Particularly, as you are aware, some time they have to impose curfew and the violation of the curfew is not provided. There is only small imprisonment provided in the Defence of Pakistan Rules. So, what we intend to do is to make it effective, so that the Armed Forces can have full authority to implement those regulations which they, from time to time, issue in discharges of their duties under Article 245 of the Constitution where they are now helping the Civil power. So, this a Bill of the same nature as earlier passed by this august House, i.e., The Pakistan Army (Amendment) Act. So, I will submit that this august House may pass this Bill also so that the Armed Forces are further strengthened to implement their rules and regulations, which they issue from time to time.

**Mr. Abdul Latif Ansari :** Mr. Chairman, Sir.

**Mr. Chairman :** Yes, Mr. Abdul Latif Ansari.

جناب عبدالطیف انصاری : جناب چیئرمین ! وزیر قانون صاحب نے جو ڈیفنس رولز میں امینڈمنٹ کا بل پیش کیا ہے ، میں اس کی تائید کرتا ہوں ، زیر بحث قانون موجودہ حالات کے عین مطابق ہے ، ہمارے ملک میں حزب اختلاف نے جو رول ادا کیا ہے اور جو حالات پیدا کئے ہیں انہی کی وجہ سے یہ قانون لایا جا رہا ہے ۔

جناب والا ! میں اس معزز ایوان میں حیدرآباد کے متعلق چند مثالیں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ حیدرآباد میں آج مارشل لاء بھی لگا ہوا ہے اور کرفیو بھی نافذ ہے، حیدرآباد میں حزب اختلاف نے جو حالات پیدا کئے ہوئے ہیں اور جس طرح سے پرامن شہریوں کو بیدردی کے ساتھ مارا ہے، ان کے گھروں کو جلایا ہے، زندہ لوگوں کو جلایا ہے اور جس طریقے سے ان کی جائیدادوں کو روندنا ہے، پاکستان کی تاریخ میں اس کی مثال نہیں ملتی۔ میں سمجھتا ہوں کہ آج ملک کی جو حالت ہے اور جیسا کہ محترم وزیر اعظم صاحب نے کہا ہے کہ یہ بیرونی طاقتیں اور ہمارے ملک کے اندر ایسے افراد جو ان کے ایجنٹ کی حیثیت سے کام کر رہے ہیں، دنیا کی تاریخ اس بات کی گواہ ہے کہ دنیا کے اندر ہمیشہ ترقی یافتہ ممالک نے ترقی پذیر ملکوں میں مداخلت کی ہے، انہوں نے ہمیشہ ترقی پذیر ملکوں کو کمزور کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس لیے کوشش کی ہے۔ کہ ترقی پذیر ملکوں میں ترقی اور خوشحالی نہ لائی جاسکے، جس کے لئے وہاں کے عوام کوشش کرتے ہیں۔ لیکن تاریخ نے اس بات کو بھی ثابت کر دکھایا ہے کہ جن ممالک نے ترقی پذیر ملکوں کے اندر مداخلتیں کی ہیں ان کا وقار ہمیشہ دنیا کی نظروں سے گرا ہے اور دنیا نے کبھی بھی انہیں اچھی نگاہوں سے نہیں دیکھا ہے۔ آج ان قوموں کو بری نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔ اگر آج کچھ طاقتیں ہمارے ملک کے اندر اس قسم کی سرگرمیوں میں مصروف ہیں تو یقیناً ان کا وقار بھی ہماری قوم کی نگاہوں میں گر جائے گا اور دنیا کی نگاہوں میں بھی ان کا وقار گر جائے گا اور ضرور گرے گا۔ تخریب پسند عناصر نے ہمارے ملک کے اندر جو حالات پیدا کئے ہوئے ہیں، اس کا پروپیگنڈا بیرونی ریڈیو اور دوسرے ذرائع سے کراتے ہیں تاکہ یہ بتائیں کہ اس ملک کے اندر جمہوریت نہیں ہے حالانکہ اس ملک کے اندر موجودہ حکومت نے ہمیشہ یہی کوشش کی ہے کہ یہاں جمہوریت پروان چڑھے اور جمہوری ادارے ترقی کریں۔ ان جمہوری اداروں کے اندر رکاوٹ پیدا کرنے کے لئے ہمارے ملک کی حزب اختلاف بیرونی حکومتوں کی آلہ کار بن کر اس ملک میں افراتفری اور تشدد کے حالات پیدا کر رہی ہے۔ یہ کہاں کا انصاف ہے کہ پرامن شہریوں کی زندگیوں کو اس طرح سے پامال کیا جائے حزب اختلاف کے سیاستدانوں نے آج سے تقریباً ایک ماہ قبل ایک سٹیٹمنٹ دی تھی اس سٹیٹمنٹ کا مقصد یہی تھا کہ اس ملک کو زیادہ سے زیادہ خطرے

[Mr. Abdul Latif Ansari]

میں ڈالا جائے تاکہ پاکستان کے حصوں میں لسانی فساد ہو ، اس کے لئے موجودہ حکومت نے کئی احکامات جاری کئے اور حکومتی پارٹی کے افراد نے کئی سٹیٹمنٹیں دیں کہ سندھ میں ایسے حالات نہیں ہیں لیکن وہ لوگ جو اس ملک کے دشمن ہیں ، جو اس ملک کے ٹکڑے کرنا چاہتے ہیں ، وہ نہیں چاہتے کہ پاکستان ترقی کرے ۔ حزب اختلاف اسی تحریک اور اسی طریق کار سے کام لے رہے ہیں جس طرح کہ مشرقی پاکستان میں تحریک چلائی گئی تھی ۔ لیکن ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ مشرقی پاکستان اور یہاں کے حالات میں کوئی مشابہت نہیں ہے ۔ ان کی تحریک میں تو مشابہت ہے ، لیکن حالات مختلف ہیں وہاں پر جو پارٹی جیت کر آئی تھی ۔ اس کی اکثریت تھی لیکن یہ یہاں پر اکثریت میں تو کیا اقلیت میں بھی نہیں ہیں ۔ لوگ جانتے ہیں کہ ملک کی اکثریت نے انہیں رد کر دیا ہے ۔ ملک کی اکثریت نے پاکستان پیپلز پارٹی کو کامیاب کیا ۔ اس وقت جو حکومت تھی ، وہ جمہوری حکومت نہیں تھی ۔ اس وقت یحییٰ خان کی حکومت تھی ۔ اور آج اس ملک میں جمہوری حکومت ہے ، جس کے لئے ملک کی اکثریت نے قائد عوام کو وزیر اعظم منتخب کیا ہے ۔

آج حزب اختلاف کی یہی کوشش ہے کہ جس طریقے سے انہوں نے پہلے ملک کو دو حصوں میں تقسیم کیا تھا ، اسی طرح آج پاکستان کو مزید تقسیم کریں اور پاکستان کو چار حصوں میں تقسیم کریں لیکن ان کا یہ خواب کبھی بھی تکمیل تک نہیں پہنچ سکتا کیونکہ پاکستان کے عوام پاکستان پیپلز پارٹی کے ساتھ ہیں اور اس کے قائد کے ساتھ ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ موجودہ قانون اس ملک کی بہتری کے لئے اور اس ملک کو مضبوط بنانے کے لئے اور اس ملک کو خطرات سے بچانے کے لئے بنایا جا رہا ہے میں سمجھتا ہوں کہ کوئی بھی امن پسند شہری اور اس ملک سے محبت رکھنے والا اس قانون کی مخالفت نہیں کرے گا ۔ جناب چیئرمین ! جہاں مجھے ان سیاسی جماعتوں اور ان کے ایجنٹوں سے ، اس قسم کا رول ادا کرنے پر شکایت ہے ، وہاں مجھے اس بات کی بھی شکایت ہے کہ ہمارے ملک کے چند اخبارات نے بھی اپنا صحیح کردار ادا نہیں کیا ہے ۔ ان اخبارات نے موجودہ صورتحال کو اور زیادہ خراب کرنے کی کوشش کی ہے ۔ انہوں نے صرف اپنی اشاعت بڑھانے کے لیے ایسا کردار ادا کیا ہے انہوں نے صرف اسی

غرض کے لئے اپنے اخبار کو اس لائن پر لگایا انہوں نے کبھی بھی اس صورت حال کو معمول پر لانے کے لئے اپنی حب الوطنی کا ثبوت نہیں دیا۔ آخر اس کی کیا وجہ ہے؟ جو لوگ جہلوں میں پڑے ہوئے ہیں، ان کے پیغامات شہہ سرخیوں کے ساتھ شائع کیئے جاتے ہیں۔ صرف اس لئے کہ ملک میں اشتعال بڑھے؟ میں نہیں سمجھتا کہ ان کا یہ رویہ کسی طرح سے بھی ملک کے مفاد اور ملک کی بہتری کے لیے ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ملک کے اخبارات کو بھی اس ملک کو مضبوط کرنے اور موجودہ حالات کو معمول پر لانے کے لئے صحیح کردار ادا کرنا چاہیئے۔ تاکہ موجودہ حالات جو کہ ملک کو ختم کرنے اور ملک کو نقصان پہنچانے کے لئے ہیں، ختم ہو سکیں۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس بل کی تائید کرتا ہوں شکریہ۔

جناب چیئرمین : سردار محمد اسلم ! آپ کچھ فرمانا چاہتے ہیں؟

سردار محمد اسلم : صرف ایک منٹ کے لئے عرض کروں گا۔ جناب چیئرمین! موجودہ حکومت نے آئین کے تحت ملک کے اندر خلفشار اور بدامنی کو روکنے کے لئے اور لاء اینڈ آرڈر کو سینٹین کرنے کے لئے اس سلسلے میں سول انتظامیہ کی امداد کے لئے مسلح افواج کو بلایا تھا، اس سلسلے میں مسلح افواج کو کچھ اختیارات دینے کے لئے موجودہ قانون میں ترامیم پیش کی جا رہی ہیں، اس لئے کہ مسلح افواج کو، جنہیں سول انتظامیہ کی امداد کے لئے بلایا گیا ہے، ایسے اختیارات حاصل ہو جائیں جن کے تحت وہ امن عامہ قائم رکھنے کے لئے، انتشار پسند لوگوں کو سزا دے سکیں اس لئے میں اس بل کی تائید کرتا ہوں اور میری گزارش ہے کہ اس بل کو پاس کیا جائے۔

جناب چیئرمین : شکریہ۔

Mr. Chairman : Thank you. Now, I will put the motion. The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

[The motion was adopted]

Mr. Chairman : The motion is adopted.

**[Mr. Chairman]**

Now, we take up clause by clause consideration of the Bill. I believe there is no amendment moved. This is a simple Bill of three clauses.

So, the question before the House is :

“That clauses 2 and 3 form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Clauses 2 and 3 form part of the Bill.

The next question is :

“That clause 1, Preamble and Title form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Clause 1, Preamble and Title form part of the Bill.

Next.

**Mr. S. M. Masud :** Mr. Chairman, Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971. [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1977], be passed”.

**Mr. Chairman :** The motion made is :

“That the Bill further to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971] [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1977], be passed”.

**Mr. Chairman :** Do you want to say anything ?

**Mr. S. M. Masud :** I have nothing to add, Sir.

**Mr. Chairman :** Yes, we have had full discussion over it. Now, I will put the question.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Defence of Pakistan Ordinance, 1971 [The Defence of Pakistan (Amendment) Bill, 1977], be passed”.

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The Bill is adopted. Next we move on to item No. 11.

THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE (AMENDMENT)  
BILL, 1977

**Mr. S. M. Masud :** Mr. Chairman, Sir, I beg move :

“That the Bill to amend the Representation of the People Act, 1976 [The Representation of the People (Amendment) Bill, 1977, as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

**Mr. Chairman :** The motion made is :

“That the Bill to amend the Representation of the People Act, 1976 [The Representation of the People (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

**Mr. Chairman :** Yes ?

**Mr. S. M. Masud :** Mr. Chairman, Sir, this Bill only intends to make one amendment whereby the Contempt of Court Act and its powers are made applicable to the members of the Election Commission, who are, as you are aware, the Judges of the High Court, to punish for their contempt. It is, you are aware, traditional that the Judges of the High Court, who are considered to be the superiormost judicial officers, have the authority to punish for the contempt which is committed, and they can punish for their own contempt.

*(At this stage Mr. Deputy Chairman took Chair).*

**Mr. S. M. Masud :** By this Bill what the Government wants is to make an amendment in the People's Representation Act only to enable the members of the Election Commission who are the Judges of the High Court to punish for their own contempt in the same manner as the Judges of the High Court are already empowered under the Contempt of Court Act, 1976 to punish for their own contempt. So, I hope that this august House will accept the amendment, because it is for the purposes of raising the tradition and upholding the dignity of the highest judicial tribunals in the country. Thank you.

**Mr. Deputy Chairman :** Yes, any other Member who wants to speak ?

*(Pause)*

**Mr. Deputy Chairman :** The question before the House is :

“That the Bill to amend the Representation of the People Act, 1976 [The Representation of the People (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

*(The motion was adopted)*

**Mr. Deputy Chairman :** The motion is adopted for consideration.

Now, the question is :

“That Clause 2 forms part of the Bill”.

*(The motion was adopted)*

**Mr. Deputy Chairman :** Clause 2 forms part of the bill.

The question is :

“That Clause 3 forms part of the Bill”.

*(The motion was adopted)*

**Mr. Deputy Chairman :** Clause 3 forms part of the Bill.

Now, we take Clause 1, Title and Preamble of the Bill.

The question is :

“That Clause 1, Title and Preamble form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Deputy Chairman :** Clause 1, Title and Preamble form part of the Bill. Now, we take up next item.

**Mr. S. M. Masud :** Mr. Chairman, Sir, I beg to move :

“That the Bill to amend the Representation of the People Act, 1976 [The Representation of the People (Amendment) Bill, 1977], be passed”.

**Mr. Deputy Chairman :** The motion made is :

“That the Bill to amend the Representation of the People Act, 1976 [The Representation of the People (Amendment) Bill, 1977], be passed”.

No speech ? Now, I put the question.

The question before the House is :

“That the Bill to amend the Representation of the People Act, 1976 [The Representation of the People (Amendment) Bill, 1977], be passed”.

*(The motion was adopted)*

**Mr. Deputy Chairman :** The Bill is passed unanimously. Next item, the Labour Minister, Mr. Gabol.

THE LABOUR LAWS (AMENDMENT) BILL, 1977

**Mr. Abdul Sattar Gabol :** (Minister for Labour and Manpower) : Mr. Chairman, Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend certain laws relating to industrial relations and welfare of workers [The Labour Laws (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

**Mr. Deputy Chairman :** The motion moved is :

“That the Bill further to amend certain laws relating to industrial relations and welfare of workers [The Labour Laws (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

**Mr. Deputy Chairman :** Yes, Mr. Minister, if you want to say something, you can.

**Mr. Abdul Sattar Gabol :** Mr. Chairman, Sir, the present Bill is an amending Bill of various labour laws. Every year, the tripartite conferences are held in Islamabad, where the workers' representatives, the representatives of the management and the Government sit together and consider various laws and the labour situation in the country. After their deliberation, recommendations are sent to the Ministry of Labour and after studying these recommendations, if necessary, various laws are passed to give more facilities to the workers. Mr. Chairman, Sir, what we propose to do through this Bill which has now been presented before the Senate, is to provide more facilities to the labour class. It is not that these are the only reforms made for the labourers during this year. Every year, almost every year, after the Tripartite Labour Conference, for the last six years, immediately after coming into power, the Peoples' Government has given many benefits to the workers and these benefits were announced by the Prime Minister almost every year on the 20th December when he addressed the nation. Through the present Bill, we propose to amend the various labour laws. We have amend the Factories Act 1934, The Employment of Children Act, 1938, The West Pakistan Shops and Establishments Ordinance 1969 ; Payment of Wages Act and the main act, i.e., the Industrial Labour Ordinance.

Sir, there were various laws which are being amended by this present Bill. I would very briefly explain the salient features of the Bill.

Firstly, Sir, keeping in view the requirements of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, Article 113, we have stipulated in this Bill that no child below the age of 14 will be engaged in any factory. The

[Mr. Abdul Sattar Gabol]

second thing that has been done through this Bill is that we are raising the compensation rates. The rates of compensation for work injuries were revised previously in 1922. Now through this Bill the minimum amount of compensation in the case of death of a worker has been increased from 6,000 to 12,000 while in the case of permanent total disablement, the minimum has been raised from 8,000 to 17,000 and the maximum to 21,000.

We have touched the contract labour through this Bill. The Payment of Wages Bill is applied to workers, working in the industrial establishments only. It is now through this Bill that it is being extended to workers employed by all classes of contractors. Similarly, we made a provision in the Payment of Wages Act to empower the dependents of deceased workers to prefer claims on account of wages, provident fund, gratuity, etc. We have also touched the Labour Courts, and the working of the the Labour Courts has been further improved. Now appeals against the decision of Labour Courts shall lie before the Labour Tribunal instead of High Court, because it was very difficult for the workers to prefer appeal before the High Court for various reasons. Therefore, through this law now we have said that appeal will lie before the Labour Appellate Tribunal. Further, the said Labour Tribunal has, for the first time, been given the powers to call for the records of the proceedings of the reconciliation between the workers and the management. One other important thing that we have done through the present Bill is that we have said that after the accounts of companies are furnished, the management has been specifically asked to pay the profits' share of the workers within two months. This had caused discontentment previously. The big companies and factories after announcing the profits do not pay the share of the workers for many months, and this has created a lot of mistrust between the management and the workers. As we all know, Sir, the law is governed by the Companies Profits (Workers Participation) Act. Sir, by this we mean 5% of the profit to which a worker is entitled. He should get that money as quickly as possible. The limit to this profit is upto Rs. 1,000 and after one thousand rupees, if his share is more, that amount is transferred into another fund from where the Federal Government has started housing project by setting up that fund with a capital of 10 crores. This amount is distributed to the Provincial Governments according to the labour force in each province, to enable the Federal Government to construct quarters and give industrial plots to the workers in all the industrial cities. If his share is more than Rs 1,000, that amount is transferred to this fund and the amount upto Rs. 1,000 is required to be paid to the worker within a period of two months.

Another thing which we have proposed to bring through the present amending Bill is that we have held the Directors responsible to the negotiators. It is the vicarious liability of a Director to be responsible to the workers so that the management are properly represented at these meetings. One more thing that has been done through this Bill is to keep in view the difficulties prevailing in Baluchistan and the non-availability of the Presiding Officers. We have relaxed their qualifications in consultation with the Federal Government. The Provincial Government of Baluchistan can relax the qualifications of the Presiding Officers of the Labour Courts in Baluchistan.

These are the main points which I have explained. The Bill was introduced in the National Assembly and passed. It is now before this august House for consideration. Thank you, Sir.

**Mr. Deputy Chairman :** Thank you. Yes ?

**Mr. Fakhar Zaman :** Mr. Chairman, Sir, this Bill has come up for consideration at a time and almost on the eve of the 1st of May, the international Labour Day, which tells us that 91 years ago on the 1st of May, 1886, how brutally the Police killed the labourers in Chicago Market. Till then the movements of labour have been getting proportions and magnitude in different countries. In our sub-continent this movement assumed different shapes at different times, and then various laws were also enacted which minimised the working hours and the work by infants and women and so on and so forth. But as far as the Workmen, Compensation is concerned, this was firstly envisaged by Dr. Ambedkar; before 'partition'. After the inception of Pakistan, first efforts were made in 1951 to give benefits to the labour classes and then some new privileges were also given to the labour class. The present Peoples' Government, which thinks that labourers and peasants are the repositories and fountain-heads of power, have been making many improvements in the lot of labour, which have come up in various labour reforms. So, this Bill is also a step forward to give more facilities to the labour class, and I fully support it. But there is one point I would like to make and that pertains to the performance of such agencies who are directly concerned with the implementation of the Workmen Compensation Act. They are the Provincial Social Security Institutions and the Old Age Benefits agencies that have recently been formed. I would just bring it to the notice of the honourable Minister that there is quite a palpable bureaucratic procrastination and things are not done promptly and benefits do not come to the labour expeditiously. Therefore, some stern efforts should be made, some determined steps should be taken, so that the benefits may reach the labour class expeditiously and these Bills and Labour Regulations which have been passed by our Government are implemented in their real spirit. Thank you.

**Mr. Deputy Chairman :** Thank you. Yes ?

جناب محبوب الرحمن : جناب چیئرمین ! اجرتوں میں اضافے اور مزدوروں کو سہل انصاف پہنچانے کے لیے جو بل عبدالستار گبول صاحب نے پیش کیا ہے ، اس کے لیے وہ مبارکباد کے مستحق ہیں اور اس اچھے موقع پر جبکہ مزدوروں کا دن منایا جانے والا ہے ۔ جناب چیئرمین ! میں آپ کی توجہ ان بے انصافیوں کی طرف دلاؤں گا جو ہمارے صوبہ سرحد اور خصوصاً مالا کنڈ ڈویژن کے مزدوروں کے ساتھ کراچی کے مل مالکان نے کی ہیں اور جس کی وجہ سے میرے مالا کنڈ اور صوبہ سرحد کے لاکھوں مزدور آج واپس آ کر اس علاقے میں بیروزگار بیٹھے ہیں اور یا تو وہ کویت اور مشرق وسطیٰ میں جانے کے لیے ویزے کے چکر میں پھنس جاتے ہیں یا تخریبی کاروائیوں میں لگ

[Mr. Mehboob-ur-Rehman]

جاتے ہیں۔ تو جناب چیئرمین! یہ بل جس میں ایبلٹ بورڈ کی سفارش بھی کی گئی ہے، اگر اس ایبلٹ بورڈ میں مزدوروں کو بھی نمائندگی دی جائے تو میرے خیال میں انصاف کے حصول میں جو تاخیر ہوتی ہے، اور جس کی وجہ سے سالکوں کو فائدہ ہوتا ہے اور مزدور یا تو چھوڑ کر چلے جاتے ہیں یا تھک ہار کر کیس چھوڑ دیتے ہیں اگر ان کو نمائندگی دی جائے تو ایسا نہیں ہو گا۔ اس کے ساتھ ہی جناب چیئرمین! میں آپ کی توجہ سوات کی ۱۰۴ فیکٹریوں کی طرف دلانا چاہتا ہوں جو انہی قوانین کی وجہ سے تقریباً آدھی سے زیادہ بند پڑی ہیں، سخاکوٹ میں وہ لیبر فیکٹریاں تقریباً تین سال سے بند ہیں اور اس کے مزدوروں کو ابھی تک اجرتیں بھی نہیں ملیں اور وہ بسوں اور ٹرکوں میں بیٹھ کر یہاں بھی آئے ہیں اور اس کا مطالبہ کیا ہے۔ لیکن ابھی تک انہیں انصاف نہیں ملتا ہے جس کی وجہ سے وہ فیکٹریاں بند پڑی ہیں۔ سوات کی ۱۰۴ فیکٹریوں میں سے تقریباً ساٹھ سے زیادہ بند ہیں، جس کی وجہ سے ہمارے وزیر اعظم صاحب کو بھی بہت زیادہ مشکلات کا سامنا ہے اور ہم لوگ ان کو منہ دکھانے کے قابل نہیں ہیں کیونکہ جو وعدے ہم نے ان کے ساتھ کیے تھے اور جو راہ ہم نے ان کو دکھائی تھی، وہ آ کر کہتے ہیں کہ ان کارخانوں کو یا فیکٹریوں کو جو آپ کی حکومت سے پہلے تھیں ان کو کھلا کر دکھاؤ۔ میں آپ کی وساطت سے جناب منسٹر صاحب سے درخواست کروں گا کہ ایبلٹ بورڈ میں مزدوروں کو نمائندگی دی جائے اور حصول انصاف کے طریقوں کو تیز سے تیز تر کیا جائے اور مزدوروں کو وکیل رکھنے یا عدالتوں میں بھاگ دوڑ اور تاریخ اور پیشیوں کا سلسلہ ختم کیا جائے۔ سوات کے مزدوروں کو بیروزگاری کا سامنا ہے۔ مالاکنڈ ڈویژن میں کراچی کے مزدور بیروزگاری کی وجہ سے مارے مارے پھر رہے ہیں اور یہ انتشار جو مل مالکان کی طرف سے ہے اور جن کا اپوزیشن کے ساتھ گٹھ جوڑ ہے، وہ یہی چاہتے ہیں کہ مزدور حکومت سے بد دل ہو جائیں تو مجھے امید ہے کہ منسٹر صاحب ان مالکان کی کوششوں کو کامیاب نہیں ہونے دیں گے اور مزدور جو مراعات حاصل کرنے کی سعی کر رہے ہیں، اس کوشش کو وہ جاری رکھیں گے۔ اس بل کی میں اپنی طرف سے اور ان مزدوروں کی طرف سے پر زور تائید کرتا ہوں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : مسٹر خالد!

جناب مہد خالد خاں : جناب والا ! صنعتی تعلقات اور مزدوروں کے بارے میں جو بل اس ایوان کے سامنے پیش ہے ، میں اس کی پر زور تائید کرتا ہوں ۔ اس کی بنیادی وجوہات اور بنیادی دلائل یہ ہیں کہ بہاری پارٹی اور بہاری حکومت نے ہمیشہ سے جب بھی سرمایہ داروں اور مزدور کی جنگ چھڑی ہے ، مزدور کا ساتھ دیا ہے جناب والا ! پیپلز پارٹی سے پیشتر مزدوروں کی بہت بری حالت تھی مزدوروں کے ساتھ ظلم ہوتا تھا اور مزدوروں کو لونگ کموڈٹی سمجھتے تھے ، مزدوروں کو کھلی مارکیٹ میں بھیجا جاتا تھا اور یہ پہلی بات تھی کہ ہماری حکومت نے اور ہماری پارٹی نے مزدوروں کو شعور دیا اور مزدوروں کو سرمایہ داروں سے جنگ لڑنے کا ڈھنگ سکھایا ۔ جناب والا ! جتنی امداد اور جتنا شعور اس حکومت نے مزدوروں کو پہنچایا ہے ، اس سے پیشتر کسی نے نہیں پہنچایا ہے ، کیونکہ سیاست سرمایہ داروں اور جاگیر داروں کے ہاتھوں میں تھی ان کے ڈرائنگ روموں میں تھی اور سرمایہ داروں سے سیاست چھین کر مزدوروں تک ہمارے چیئرمین نے پہنچائی اور یہ شعور جناب چیئرمین نے دیا ہے کہ سیاست میں مزدوروں کا بنیادی حق ہے ، اب جو بل یہاں پیش کیا گیا ہے ، اس میں بعض باتیں مثلاً سوت کے واقعہ پر پہلے چھ ہزار روپے کمپنسیشن دیا جاتا تھا اب بارہ ہزار روپے کر دیا گیا ہے جو قابل تحسین ہے اس طرز ٹوٹل پرمیننٹ ڈس ایبلٹی کا معاوضہ آٹھ ہزار سے بڑھا کر سترہ ہزار اور بعد میں اکیس ہزار روپے تک کر دیا گیا ہے ۔ جناب والا ! یہ اس بات کا واضح ثبوت ہے ، کہ بہاری حکومت کس حد تک مزدوروں کے بنیادی حقوق کے بارے میں مخلص ہے ۔

جناب والا ! میں یہ گزارش کروں گا کہ بلوچستان میں کانوں کے مزدور کے ساتھ ظلم اور زیادتی ہوتی ہے اور ان کی بد حالی کے بارے میں میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ سرمایہ دار مالکان وہ پریونٹو سیٹرز جو ان کی صحت کے لیے اور ان کی زندگی کے لیے قانونی طور پر ضروری ہیں ، اختیار نہیں کرتے اور ان کے ساتھ ظلم اور زیادتی ہوتی ہے ۔ جو قواعد اور قانون بنے ہیں ، ان کا اطلاق ہمارے ایریا میں نہیں ہوتا ۔ مزدوروں کے ساتھ اب بھی میرے صوبے میں زیادتی ہوتی ہے اور یہاں تک کہ کمپنسیشن بھی نہیں دیا جاتا ہے ۔ اب جہاں تک اس بل کا تعلق ہے ، میں اس کی پر زور تائید کرتا ہوں اور میں جناب گبول صاحب کو مبارکباد پیش کرتا ہوں کہ انہوں نے

[Mr. Mohammad Khalid Khan]

بہت اچھے موقع پر جبکہ دو دن بعد یوم مٹی ہے ، اس بل کو پیش کیا ہے ۔ اس مناسب موقع پر ، اس بل کا پیش ہونا ایک اچھا اوسن ہے ، ایک اچھا شگون ہے ، ایک بہتر فعل ہے ۔ جناب والا ! آخر میں میں یہ گزارش کروں گا ، جیسے مجھ سے پہلے میرے ایک فاضل دوست نے یہ ایک بات کہی ہے کہ ایملٹ بورڈ میں مزدوروں کو نمائندگی دی جائے تو یہ بہتر امر ہو گا کیونکہ اس طرح مزدور عدالتوں پر یقین رکھیں گے کہ ہماری نمائندگی ہر فیملڈ اور ہر جگہ ہوتی ہے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : شکریہ ۔ جی غلام محمد صاحب ۔

جناب غلام محمد : جناب چیئرمین ! یہ بل جو مزدوروں کی اجرت کے بارے میں پیش کیا گیا ہے ، یہ بل قابل تعریف ہے ۔ چونکہ جناب قائد عوام نے آج سے نو مہینے پہلے سلوں کو نیشنلائز کر کے مزدوروں کی بھلائی کے لیے جو قدم اٹھایا تھا ، یہ اس کی طرف ایک اچھا قدم ہے اور قابل تعریف ہے ۔ میں انہیں مبارکباد پیش کرتا ہوں ۔ جناب والا ! جیسے کہ دوسرے مقررین نے فرمایا ہے کہ مزدوروں کے ساتھ بہت زیادتی ہوتی ہے ، تو میں اپنے ضلع کی مثال پیش کرتا ہوں ۔ میرے ضلع چیکب آباد میں جو ملیں نیشنلائز ہوئی ہیں ، انہوں نے آج تک مزدوروں کو اجرت نہیں دی ہے اور قائد عوام نے جو نیک قدم اٹھایا ہے ، اس کو فیل کرنے کی کوشش کی ہے اور سلوں کے مینیجر جو ہیں یہ ان کی زیادتی ہے کہ ان کو اجرتیں نہیں دی ہیں اور وہ بیروزگار ہو گئے ہیں اور وہ اس مفلسی کی وجہ سے بہت تنگ ہیں اس لیے ان کی خدمت میں یہی گزارش کروں گا کہ ہمارے مزدوروں کی اجرتیں ادا کی جائیں اور ان کو کورٹس میں نمائندگی دی جائے ، میں اس بل کی پر زور تائید کرتا ہوں ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : شکریہ ۔

بیگم عزیزہ ہمایوں : جناب چیئرمین ! میں اس بل کی تائید کرتی ہوں اور یہ بتانا چاہتی ہوں کہ خواتین اب پہلے سے زیادہ تعداد میں انڈسٹریز میں کام کر رہی ہیں اور ان کو اس حکومت نے کافی سہولتیں دی ہیں ۔

اور اب مزدوروں کی حالت پہلی حالت سے بہتر ہے اس دور میں مزدوروں کا

سٹینڈرڈ بلند کیا گیا ہے اور اب مزدوروں کو طبی سہولتیں بھی حاصل ہیں نیز دوسری سہولتیں بھی ان کو حاصل ہیں جو کہ پہلی کسی حکومت نے انہیں نہیں دی تھیں اور اس کے لیے گپول صاحب کی خدمت میں مبارکباد پیش کرتی ہوں۔

(اس مرحلے پر جناب چیئر مین نے کرسی صدارت سنبھالی)

جناب چیئرمین : فرمائیں مسعود صاحب - ایسے معلوم ہوتا ہے جیسے مسعود صاحب ضرور کوئی نکتہ اٹھائیں گے۔

جناب ایس۔ ایم مسعود : جناب چیئرمین میں اپنے پیش رو مقررین کے احساسات سے پوری طرح متفق ہوں۔ جناب چیئرمین میرا نکتہ وہی ہے کہ میں نے پچھلی دفعہ بھی عرض کیا تھا۔ میرا پوائنٹ پہلے والا ہی ہے۔ اس بل کے ذریعے ہم نے آٹھ یا نو قوانین کو ترمیم کیا ہے اور میں سمجھنے سے قاصر ہوں کہ ان ترمیم کے ذریعے یہ ان قوانین میں کیسے انکار پورٹ ہوں گے۔ دوسری بات جو میں جناب وزیر صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ موت کی صورت میں کمپینیشن چھ ہزار سے بڑھا کر بارہ ہزار کی گئی ہے زیادہ سے زیادہ پندرہ ہزار ہے لیکن مستقل معذوری کی صورت میں آٹھ ہزار سے بڑھا کر سترہ ہزار اور زیادہ سے زیادہ اکیس ہزار روپے کی گئی ہے۔ معذوری کی صورت میں انسان زندہ تو رہتا ہے اور اس کے ساتھ ساتھ اس کو تنخواہ کا ایک بڑا حصہ منتہلی ویجز کی صورت میں ملتا ہے، تو یہ کچھ تھوڑی سی ڈیسپرٹی ہے جو کہ میں سمجھ رہا ہوں کہ موت کی صورت میں کم ہے اور معذوری کی صورت زیادہ ہے۔ تیسری بات جو میں وزیر موصوف سے عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ یہ بڑا اچھا اقدام ہے کہ ہائی کورٹس چونکہ صوبائی دارالحکومت میں واقع ہوتے ہیں اور لیبر کورٹس کے تمام فیصلے جو انڈسٹریل ریلیشنز آرڈیننس کے تحت کیئے جاتے تھے، پہلے ہائی کورٹس میں ان کی اپیلیں دائر کی جاتی تھیں مگر اب یہ لیبر ایپلٹ ٹریبونل کے سامنے دائر ہوں گی تو کیا اس کا دائرہ اختیار پورے صوبے کو کور کرے گا۔ حالانکہ یہ لیبر ایپلٹ ٹریبونل جو ہیں اگر میری رائے میں یہ ڈویژنل لیول پر ہوں تو مزدوروں کو اس میں زیادہ سہولت ہوگی کہ وہ بجائے اس کے کہ بڑے صوبے کے حصے سے، جیسا کہ میرا علاقہ صادق آباد ہے۔ ہائی کورٹ کا فورم چینج کرنے کا مطلب یہ نہیں ہے کہ چونکہ ہائی کورٹ کی اپنی پرسنل سیٹ لاہور میں ہے تو چار سو پچاس میل کا فاصلہ طے کر کے صادق آباد

[Mr. Masud Ahmad Khan]

سے لاہور آنا پڑتا ہے۔ میرے رائے کے مطابق اس قدم کو مزید بہتر بنایا جاسکتا ہے اگر ہم لیبر ایبلٹ کورٹس کو ڈویژنل جیورسڈکشن دیں تو اس سے مزدوروں کے مقدمات کے فیصلے جلد سے جلد ہوسکتے ہیں۔ ان خیالات کے ساتھ میں اس بل کی پرزور حمایت کرتا ہوں اور مجھے امید ہے کہ میرے ان اعتراضات پر وزیر موصوف صاحب روشنی ڈالیں گے۔

جناب چیئرمین : کیا بغیر ترمیم کے آپ کی بات ممکن ہے؟ آپ نے فرمایا ہے کہ موت کی صورت میں تھوڑی رقم رکھی گئی ہے مگر معذوری کی صورت میں رقم زیادہ رکھی گئی ہے۔ اب منسٹر صاحب آپ کی بات کیسے مان سکتے ہیں جب تک آپ ترمیم پیش نہ کریں؟

جناب مسعود احمد خان : میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جیسا کہ ہم اس بل کے ذریعے سات آٹھ قوانین میں ترمیم کر رہے ہیں اور اس بل کا علیحدہ نام ہے۔

جناب چیئرمین : وہ تو ٹھیک ہے۔

جناب مسعود احمد خان : جب اس بل کے ذریعے ان قوانین میں ترمیم ہو چکے گی اور وہ جب اس بل کا حصہ بنے گا جیسے کہ بحیثیت وکیل ، میں اس بل کا مطالعہ کرنا چاہتا ہوں تو اس میں یہ شیڈول کے ذریعے سب سے بڑی ترمیم کر رہے ہیں ، اس بل کا وہ حصہ نہیں ہوگا ، جب تک میں اس بل کو نہیں ڈھونڈتا ہوں جسے ہم آج ترمیم کر رہے ہیں ، جس کے ذریعے ہم آج یہ ترمیم لا رہے ہیں تو میرے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ جن جن قوانین میں ترمیم ہوئی ہے ہم ان قوانین میں ترمیم کرتے اور وہ اس قانون کا حصہ بنتا۔

جناب چیئرمین : اس بل میں ترمیم نہیں ہوسکتی تھی؟ ہوسکتی تھی۔ جیسا کہ آپ نے فرمایا۔

جناب مسعود احمد خان : میری گزارش یہ ہے کہ جیسا کہ ہم نے کمپینیشن ایکٹ ۱۹۲۳ میں ترمیم کی ہے ، اس کے بعد پھر فیکٹریز ایکٹ ۱۹۳۴ میں ترمیم کی ہے پھر ایمپلائمنٹ آف چلڈرن ایکٹ ۱۹۳۸ میں ترمیم کی ہے۔ ان تمام قوانین کو ہم نے بل کے ذریعے ہی ترمیم کیا ہے۔ میرے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ یہ ترمیم کیسے اس بل کا حصہ بنے گی۔ دوسری بات میرے ذہن میں یہ تھی کہ موت کی

صورت میں رقم کم ہے اور معذوری کی صورت میں رقم زیادہ ہے - میں چاہتا تھا کہ وزیر موصوف صاحب تھوڑی سی وضاحت فرمادیں -

جناب چیئر مین : وزیر موصوف صاحب تشریف نہیں رکھتے -

**Mr. Abdul Sattar Gabol :** Sir I am here.

**Mr. Chairman :** I am sorry. I was looking for the Law Minister. I was not here when you moved this Bill. I thought probably it has been piloted by the Law Minister. I was looking for the Law Minister.

جناب مسعود احمد خان : میرا آخری پوائنٹ اس میں جناب یہ ہے کہ جیسا کہ سترہ ہزار روپے اس میں رکھے گئے ہیں ، Subject to maximum of 21,000. تو وہ سترہ ہزار روپے کن حالات میں ہوں گے اور کس صورت میں اکیس ہزار روپے تک جائیں گے ؟

**Mr. Chairman :** All right.

We will have to go by the Bill as it is. Well, Mr. Law Minister, the Bill was moved in my absence by Mr. Gabol, but he has now raised certain points. Perhaps you have noticed them. If you want, I will allow him to repeat the points he had been raising in your absence. I was under the impression probably you are piloting this Bill, but now it turns out to be Mr. Gabol. But there are a few points. Well, I personally I feel, I am not going to interrupt you. You will have your full say, but I think there is no remedy now open to the Law Minister or to the Minister Incharge of this Bill to make any amendment unless the amendment had been moved. That could have been considered. Now, the suggestions are quite weighty, and quite worth consideration, and I appreciate them, but at this late stage, it is impossible. There is another alternative that in due course of time either you can persuade the Law Minister or the Minister concerned, Mr. Gabol, to bring amendment or you can bring an amending Bill. That is the only remedy, so far as I have been able to understand, you see, Mr. Masud Ahmad.

**Mr. Masud Ahmad Khan :** Sir, I have.....

**Mr. Chairman :** I say the only remedy open to us is either Law Minister or the Minister concerned will have to bring an amending Bill, as suggested by you, or it is even open to you to move an amending Bill at a later stage if there is any disparity or anomaly in the Law. It can always be done. Even the Constitution sometime is amended. There is no harm. Well, the mistake is always there, inadvertant, through oversight.

**Mr. Masud Ahmad Khan :** As regard my other point I say that the honourable Labour Minister can just elaborate on those points which I have raised with regard to the Labour Appellate Tribunals and with

[Mr. Masud Ahmad Khan]

regard to the disability compensation and in the event of death and the other one which I wanted to know as to 17,000 in the event of disability, maximum 21,000. What are those valid cases. Then as regards the other points.....

Mr. Chairman : Yes, we are meeting again after some days, and if there is any, well it is upto you to convince the Law Minister or Mr. Gabol.

Mr. Abdul Sattar Gabol : Sir, I, will be speaking on these points.

Mr. Chairman : You can have mutual discussion, bilateral discussion.

Mr. Abdul Sattar Gabol : I do not think that will be necessary.

Mr. Chairman : All right. Should I now put the motion ?

Mr. Wali Mohammad Khan : Point of order, Sir.

Mr. Chairman : Yes ?

جناب ولی محمد خان : جناب چیئرمین ! جیسا کہ مسعود صاحب نے اس بل میں کچھ قانونی نقائص کی طرف اشارہ کیا ہے۔ اگر واقعی اس ہاؤس کے علم میں ہے کہ اس میں کوئی نقائص ہیں اور اگر سینٹ اسی طرح اس بل کو پاس کر دے تو جب یہ بل لیگل لوگوں کے ہاتھ میں جائے گا تو وہ کہیں گے کہ جب بل صحیح نہیں تھا، تو سینٹ کے ممبران نے بھی اس کا کوئی بھی جائزہ نہیں لیا۔ اس لیے میں اس سلسلے میں عرض کرتا ہوں کہ اگر اس بل کو ہاؤس کی سلیکٹ کمیٹی کے پاس بھیج دیا جائے اور وہ اس کی جانچ پڑتال کر کے سینٹ کے پاس لائیں تو وہ بہتر رہے گا۔

Mr. Kamal Azfar : Sir, may I make some submissions ?

Mr. Chairman : Well, I must inform the honourable Member over there, your point is all right, but it is no point of order. If there is any irregularity about the procedure, only then you can raise a point of order.

Yes, Mr. Kamal Azfar ?

Mr. Kamal Azfar : Sir, I want to make two submissions. Firstly, as regards the objection raised by Senator Masud Ahmed Khan, that this Bill amends many Acts of Parliament, I recall that there were such Bills in the past also. For instance, when the province of West Pakistan was created, at that time there was an amending Bill under which so, many

states were substituted by one amending Bill. So, there is nothing unusual about that. I think, that is quite feasible.

**Mr. Chairman :** Yes. By one Bill you can amend so many acts, so many laws. There is no irregularity or illegality about it.

**Mr. Kamal Azfar :** As regards the other objection raised by him that the compensation for a man who has died is less than that of permanent disablement, I would say that it is a policy matter. But apart from that, a reason could be found in the fact that when a person is disabled, then he has to pay expenses for his own disablement and he has to maintain himself, whereas God forbid if he dies, then after that, that provision does not stay. But this is a question of policy, and there could be a reason for this. Of course, in the case of dependants, perhaps for the dependants in the case of death, the cost is still the same. But supposing there is a bachelor, let us take the case of a bachelor who dies, then in the case of his death, perhaps the consequences and the cost is not so much, but if he is a bachelor and he is permanently disabled, he has to live for 40 years; he is twenty years old, he has to live for 40 years, then perhaps the cost would be much greater. So, an argument could be found that in certain cases this provision is not entirely as absurd as it looks. Thank you very much.

**Mr. S. M. Masud :** Sir, certain points were raised. I was not present in the House. I think Mr. Kamal Azfar has tried to explain the position. Earlier I also tried to explain the points in one of the earlier laws in which we amended two or three Bills, which were para-material. You are already aware that in Pakistan courts there are laws; for example in respect of Evacuee Laws there are amending Ordinances and amending acts by which various Evacuee Acts were amended.

**Mr. Chairman :** That is all right.

**Mr. S. M. Masud :** For example Displaced persons Compensation and Displaced Persons (Land Settlement) Act—by one amending Act, they were all amended. I can quote from the other Acts also in which by one Bill and one Act, many laws were amended, because they were para-material.

**Mr. Chairman :** There is nothing wrong about it. That is quite obvious.

**M. S. M. Masud :** In respect of the other point that the compensation for a person in case of death is less than in case of permanent disablement; the rationale is quite clear. If a person dies, the compensation is given to his heir, but when a person is permanently disabled, then the compensation goes to him for the entire life which he has to live. The rationale is quite clear. The compensation will be paid in the case of death to his heir which obviously will be less than in the case of a person who has to live a miserable life, because he is permanently disabled, and he cannot do any job. The compensation in case of disablement will obviously go to that person, and he has to spend a lot of amount for the future life which he has to live. The rationale is quite

[Mr. S. M. Masud]

clear. I think this is quite in accordance with justice and the requirement of the person who is permanently disabled. I think, the life of a person who is permanently disabled is more miserable while the man who has died, has died.

**Mr. Chairman :** Thank you. Now it is clear. I will put the question now.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend certain Laws relating to industrial relations and welfare of workers [The Labour Laws (Amendment) Bill, 1977], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The motion is carried. Now, we take up clause by clause reading of the Bill. It is a three clause Bill. There is no amendment to any of the clauses. So, we take up clause 2 and 3 together.

The question before the House is :

“That Clauses 2 and 3, both form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Clauses 2 and 3, both form part of the Bill.

Then there is Clause 3 with regard to repeal.

The question before the House is :

“That Clause 3 forms part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Clause 3 is also carried.

Now, there are two Schedules—Schedule I and II.

The question before the House is :

“That the First and Second Schedule, both form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Schedule I and II, both form part of the Bill.

Now, the last question.

The question before the House is :

“That Clause 1, Preamble and Title form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Clause 1, Preamble and Title form part of the Bill.

Now, we are left with the last item No. 14. Yes, Mr. Gabol ?

**Mr. Abdul Sattar Gabol :** Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend certain laws relating to industrial relations and welfare of workers [The Labour Laws (Amendment) Bill, 1977], be passed.”

**Mr. Chairman :** The motion moved is :

“That the Bill further to amend certain laws relating to industrial relations and welfare of workers [The Labour Laws (Amendment) Bill, 1977], be passed.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The Bill is adopted unanimously.

There is no other business to transact. The agenda is over. We meet next on 5th May, because National Assembly is meeting on 4th. Do you agree ?

**Rao Abdus Sattar :** Yes, Sir.

**Mr. Chairman :** So, the House stands adjourned to meet again on 5th May at ?

**Mr. S. M. Masud :** Sir, the National Assembly is to meet at 5 p.m. I suggest we should meet at 4.00 p.m.

**Mr. Chairman :** We can meet earlier. The National Assembly will be meeting on 5th at 5.00 p.m.

**Mr. S. M. Masud :** No, Sir, they will meet on 4th.

**Mr. Chairman :** We are not meeting on 4th.

**Mr. S. M. Masud :** Then, I will request the National Assembly to wait for some time.

**Mr. Chairman :** I have to accommodate you. Do you want us to meet at 4.00 or 4.30 or 5.00 p.m. ?

**Mr. S. M. Masud :** At 4.00 p.m., Sir.

**Mr. Chairman :** All right. The House stands adjourned to meet again on 5th May, 1977 at 4.00 p.m.

---

*(The Senate then adjourned till four of the clock in the evening on Thursday, May 5, 1977)*

---